



**CALIDAD Y SERVICIO**

superior al mejor!

**LINEA RADIO**

RADIOTRANSISTORES PORTATILES



Normal FM

4 Bandas y FM

RADIOTRANSISTORES SOBREMESA TODAS CORRIENTES Y PILAS

Normal Corta FM

Normal Corta FM

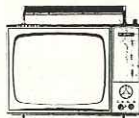
TOCADISCOS PORTATILES A TRANSISTORES TODAS CORRIENTES Y PILAS



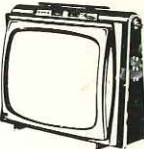
con radio

**LINEA TV**

PORTATIL EXTRAPLANO 12" Todas corrientes y pilas



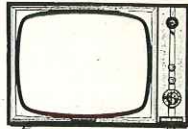
VISION PORTABLE linea americana 19"



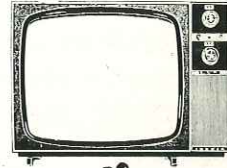
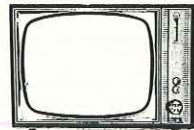
TE 19" 23"



VS 19" 23"



VS 19" 23"



stereo vision 19" 23" 25"

**LINEA FRIO \*\*\***

**LA NUEVA OLA DE FRIO Iberia 68**



**8** MODELOS De 200 a 550 litros

CON ICE MAKER

**SU TELEVISOR, SU RADIO, SU TRANSISTOR, SU TOCADISCOS SU FRIGORIFICO**



Distribuidor para la Zona: **RICOTE - ERRUZ**  
Avda. San Juan el Real, 16      Teléfono 88 16 30      CALATAYUD

Gráf. Vasconia. Avd. Goya, 68-Zaragoza-Año 1968

# FIESTAS

en honor de

## SAN ROQUE

CALATAYUD, AGOSTO 1968





CERVECERIA - BAR

**"Los Maños"**

Gran chocolatada  
para el día 16

CALATAYUD

PELUQUERIA DE CABALLEROS

**Hermanos  
JULVEZ**

Especialidad  
CORTE DE PELO A NAVAJA

CALATAYUD

¡Señora!... Suministre su cocina en

**Alimentación Marquina**

Artículos garantizados a precios mínimos  
SERVICIO A DOMICILIO

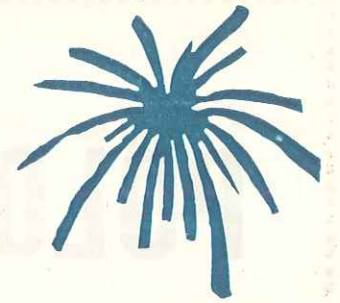
ESTABLECIMIENTOS EN:

Mercado: Puestos 37, 38 y 39 - Teléfono 882017

Plaza Costa, 6 - Teléfono 882311

Paseo Sixto Celorrio, 37 - Teléfono 882311

Especialidad en aceitunas y artículos  
para Bares y Restaurantes



Otro año que ha pasado,  
volvemos a empezar,  
y como a nuestra cita  
no podíamos faltar.

La UNION que es "nuestra Peña"  
como dice el cantar,  
a la luz de estas líneas  
se dispone a empezar.

Confección de programa,  
poner "majo" el local,  
el traer la charanga  
y muchas cosas más.

Con ustedes contamos  
para así animar  
en estos grandes días  
esta hermosa ciudad.

Por la PEÑA UNION,  
ANGEL ALGARATE

Calatayud, Agosto de 1968

**S  
A  
L  
U  
D  
O**

# POLO

Televisores, radio, frigoríficos

«PHILIPS»

P.º Sixto Celorrio 11

CALATAYUD

# Santiago Zarza

Chorizos «REVILLA»

Jamones

Teléfono 88 10 13

CALATAYUD

# Sideconsa, S. A.

Suministros para la construcción y decoración

Tuberías para conducción de agua

Pavimentos «Super-flex», etc.

DISTRIBUIDOR OFICIAL:

JOSE SULLA LAGARDE

Madre Puy, 2

CALATAYUD

Teléfono 88 14 47

# ADOQUINES RICO

Fabricante de dulces n.º 61  
Fabricante de turrónes n.º 222

«RICO»

Menta «Rico», Limón «Rico»,  
Mandarín «Rico»  
Cubalibre «Rico»

Despacho detall:  
Gral. Sanjurjo, 12 Tel. 881425

Fábrica:  
Ctra. Valencia Tel. 881424

CALATAYUD

# Monforte

ELECTRODOMESTICOS

T. V. INVICTA

Avda. San Juan, 7 Tel. 881230

CALATAYUD

NUEVO HOTEL

# ROGELIO

GARAGE

SURTIDOR DE GASOLINA

CALATAYUD

Cañac FUNDADOR

Cañac CARLOS III

# Pedro Domeq, S. A.

REPRESENTANTE:

JOSE LUIS SANCHO LOPEZ

CALATAYUD



Por el medio del Paseo  
bajan ríos de alegría,  
no se asuste forastero  
pues sólo duran tres días.

Un «amargao» de la vida  
se quería suicidar,  
vio unas Fiestas de San Roque  
y levantó la moral.

Tiene esta hermosa Ciudad  
un alegre despertar,  
son las Fiestas de San Roque  
que otro año van a empezar.

La Peña «la simpatía»,  
nos han dado por llamar,  
nosotros nos desvivimos  
pa no hacerles quedar mal.

Hayá vá, que vá, que vá,  
hayá vá la despedida,  
con la Peña de «LA UNION»  
donde impera la alegría.

A. M



## coplas

# Fantásit

**...es fantástico**

DISTRIBUIDOR:  
**ANTONIO BLASCO**

Avda. San Juan el Real, 7

Teléfono 88 18 97

**CALATAYUD**



BAR-RESTAURANTE

*José María*



Bodas — Comuniones

Banquetes — Lunch

¡CONSULTE PRECIOS!

CALATAYUD

**Casa  
Alcalde**

Almacén de vinos,  
aguardientes y licores

Venta al por mayor y menor

Avda. San Juan el Real, 8  
Teléfono 881239

ALMACENES  
Plaza de Ballesteros, 6  
Teléfono 88 20 27

CALATAYUD

*"Marta"*

Almacenes de tejidos,  
confecciones y géneros de punto

¡Ventas por mayor y detall!

Concepción, 10 Teléf. 881434

CALATAYUD

**Isidro  
Doñate**

REPRESENTANTE de

— Champán «GIBERT»  
— Gin y bitter «TOUCH»

y varias marcas más

Teléfono 88 10 08

HOTEL  
RESTAURANTE

**Fornos**

Paseo Calvo Sotelo  
Teléfono 88 13 00

CALATAYUD

TONICA - WILSON - TONICA

Cervezas

**Oro y Norte**

Las Cervezas que agradan al entendido

DISTRIBUIDOR:

*Angel Pascual Lizaga*

TELEFONO 88 12 60

OKEY - Naranja - OKEY

OKEY - Limón - OKEY



## A la sombra de San Roque

No. No me voy a referir a la paternal protección que el Santo agosteño pueda proporcionar a los bilbilitanos, y a sus devotos. Ni tampoco a sus milagros. Quiero, y así lo hago, dejar constancia de algo que «a la sombra de San Roque» se verifica en Calatayud; que puede incluso que sea un pequeño milagro, pero que no soy yo quién para definirlo.

A su sombra, durante esos días magníficos, radiantes de sol y alegría, con la mies recogida como una bendición de Dios, Calatayud se transforma. Sí, amigos: ésta es la verdad. Durante San Roque, Calatayud no es la ciudad bilbilitana, cargada de historia y tradiciones, con olor de piedras viejas, que todos conocemos y en la que a diario convivimos. Calatayud, entonces, es distinta.

Calatayud, esos días, se convierte en algo fuera de serie. No son las fiestas en honor de su Patrono, porque San Roque no lo es. No son las fiestas en honor de la Virgen de La Peña, septembrinas y dulces. Son algo diferente. Algo, esos días, refulgentes, de entraña distinta a la tradición popular. Y, precisamente, San Roque, hoy por hoy, es en nuestra Ciudad lo más popular a lo largo del año. Y es que Calatayud, a la vista está, se transforma en esos días.

No vale decir que si las fiestas son parecidas a las de ésta o a las de otra Ciudad de la geografía ibérica. Que si los uniformes de las Peñas son así o del otro modo. Que si esto ya se hace aquí, o allá. No, no vale, porque Calatayud, del 14 al 17 de agosto, cada año, es diferente, lo repito. Distinto a todo. En su vida, en su quehacer, en su ambiente, hasta yo diría, si ello fuera posible, que en su aire y en su sol.

He dicho que Calatayud, esas fechas, se transforma. Y lo mantengo. Calatayud, durante San Roque y a su sombra, se abre gozoso a propios y extraños. Se entrega, se dilata. Se funde. Se siente como una gracia especial en las calles, y en sus hijos. Hay un colorido lleno de prometedoras esperanzas, porque es un colorido al que da vida la juventud. Esa misma juventud, unida, cordial, amable, que invita a la fiesta, al olvido, a disfrutar de la quintaesencia de la vida.

Espero, y así lo espero, que, cada año, San Roque sea más y más, pues la fraternal presencia, cada vez más masiva, de forasteros, es en suma el reconocimiento de que Calatayud es diferente durante esos días calurosos de agosto, flor virginal que la Ciudad ofrece para un solaz honesto y grato y que cada vez son más los que vienen a disfrutar de ella.

FERNANDO MARMOL FERNANDEZ

SUPER LEJIA

DAMIL

como siempre,  
extraordinaria



\*\*\*\*\*  
\* **ATENCION** \*

\* Por primera vez en Calatayud,  
\* horchata hecha y servida a la  
\* vista del público \*

\* La encontrará en:

\* **Helados**  
\* **Italianos** \*

\* PRUEBELA Y REPETIRA

\* **CALATAYUD** \*

\*\*\*\*\*  
\* **AGENCIA DE TRANSPORTES** \*

\*\*\*\*\*  
\* **Caballero** \*

\*\*\*\*\*  
\* SALUDA a las Peñas de San  
\* Roque y al público en general,  
\* y se complace en ofrecerles su  
\* nuevo domicilio en ZARAGOZA,  
\* sito en:

\*\*\*\*\*  
\* **Obispo Tajón, 18 y 20**

\*\*\*\*\*  
\* **Teléf. 258186 y 881349** \*

\*\*\*\*\*  
\* **comercial BERDEJO** \*

\*\*\*\*\*  
\* DROGUERIA  
\* PEFUMERIA  
\* ARTICULOS LIMPIEZA  
\* PLASTICOS  
\* CERAMICA DE ARTESANIA  
\* FLORES ARTIFICIALES  
\* LIENZOS CONFECCIONADOS  
\* PINTURAS OLEO, PINCELES, etc.

\*\*\*\*\*  
\* SALUDA Y DESEA  
\* FELICES FIESTAS

\*\*\*\*\*  
\* **Plaza San Francis, 11**

\*\*\*\*\*  
\* **CALATAYUD** \*

\*\*\*\*\*  
\* **Teléfono 88 11 36** \*

MARMOLES

**santor**

Lápidas y Panteones

C/ del Teatro Tel. 88 21 05

Frente Estación Tel. 88 22 96

CALATAYUD

**talleres**

**Santa Ana**

Reparación de carrocerías  
del automóvil y pintura

**GARCIA - ARNAEZ Y MELENDO**

**Madre Rafols, 1**

**CALATAYUD**

**electro - hogar**

**«POLY»**

Concepción, 7

Teléfono 88 18 58

CALATAYUD

Saluda a todas las Peñas y al público en general,  
a la vez de desearles unas felices fiestas  
les ofrece su extenso surtido en

FRIGORIFICOS, COCINAS, TELEVISORES Y SU  
EXTRAORDINARIA COLECCION DE DISCOS CON  
LAS ULTIMAS NOVEDADES.



# Fiestas de San Roque 1968 - Programa de Festejos

## Sábado, 10 Agosto

### GRAN VERBENA

en el Parque de la Merced, a beneficio de la JUNTA CENTRAL PEÑAS DE SAN ROQUE, a las 11 de la noche.

Con la actuación de los Conjuntos músico vocales:

**LOS PONY'S**  
**y**  
**LOS KIWAS**



## Miércoles, 14 Agosto

A las 7'30 de la tarde, Concentración en la Plaza de España, para dar comienzo a las Fiestas con disparo de cohetes.

A continuación, las Charangas recorrerán las calles de la ciudad.

A las 11 de la noche

### GRAN VERBENA

en el Parque de la Merced.

## Jueves, 15 Agosto

Por la mañana, recorrido por las calles de la ciudad de las Charangas.

A las 5 de la tarde,

### Monumental Corrida de Toros

Un novillo-toro de la Ganadería de Ramírez Zurbano, para la gentil rejoneadora AMINA DE ASSIS, y

6 toros de la misma ganadería, para los espadas:

**Victoriano DE LA SERNA**  
**Vicente PUNZON y**  
**Pedro SANTAMARIA**  
que tomará la alternativa.

A la salida de la Plaza de Toros, desfile de Peñas para concentrarse en la Plaza del Generalísimo, para dar una Gran Charangada. A continuación, irán las Peñas a casa del Preboste para acompañar al Santo hasta la iglesia de Santa María.

A las 8 de la tarde, darán comienzo los bailes en los locales.

A las 11 de la noche,

### GRAN VERBENA

en el Parque de la Merced.

## Viernes, 16 Agosto

A las 4'30 de la madrugada, concentración de Peñas en la Plaza de España, para acompañar al Excelentísimo Ayuntamiento que, en corporación, subirá a la ermita del Santo, con asistencia a los oficios religiosos. A continuación, dos miembros de cada Peña acompañarán al Excmo. a la chocolatada. A continuación, las Peñas acompañarán al Excmo. a Santa María, para asistir a los actos Religiosos. A continuación, en la Plaza de España, petición de Vaquillas.

Hasta las 2 de la tarde, igual al día anterior.

A las 4 de la tarde, en la Plaza de Toros,

### VAQUILLAS

A la merienda asistirán un miembro de cada Peña al palco del Excmo., invitados.

Terminadas las Vaquillas, desfile hacia la Plaza del Generalísimo, dando una nueva Gran Charangada.

A las 8 de la tarde, dará comienzo el Baile en el Parque de la Merced. A la misma hora, comenzarán los bailes en los locales de las Peñas.

A las 12 de la noche, GRAN CHARANGADA Y TRACA FINAL DE FIESTAS.



SUMINISTROS AGRICOLAS

# Manuel Verón Joven

Insectidas — Embalajes para frutas  
Abonos foliares

Paseo Sixto Celorrio, 43

CALATAYUD

Teléfono 88 16 56

FERRETERIA

# Floar

Suministros eléctricos  
Ferretería  
Droguería  
Ventas mayor y detall

«GINES Y GIMENO, S. R. C.»

Mesones, 2 y Sancho y Gil, 12  
Teléfono 88 13 04  
CALATAYUD

# José M.<sup>a</sup> de la Fuente y Cía.

Confecciones  
Géneros de punto  
Perfumería  
Objetos de regalo

Dato, 2

CALATAYUD

## ¡BIENVENIDOS, FORASTEROS!

¿No es verdad angel de amor  
que las fiestas de San Roque  
del año son (lo mejor)  
por arte de birlibirloque?

¿No es verdad queridas peñas,  
que en estas fechas señaladas,  
se nos van todas las penas,  
en el año acumuladas?

Bailaremos todos juntos  
como en años anteriores,  
logrando que nuestras fiestas  
sean siempre las mejores.

Con alegría muy sana  
bailaremos por las calles,  
y tendremos buena gana,  
para comer chocolate.

Bienvenidos forasteros,  
que venís a disfrutar,  
si traéis buenos deseos  
muy bien lo vais a pasar

Nuestro pueblo tiene fama  
en el mundo conocida  
de criar buenas manzanas  
y buen vino «pa» estos días.



YO



Vda de  
*Epifanio Andrés*

ARTICULOS PARA VIAJES Y REGALOS  
ARTICULOS DE PIEL

CALATAYUD

Dato, 21



ELABORADOS POR:

**Alfonso Simorte Pescador**

Fábrica y Oficinas: Avenida Marquina, 2 CALATAYUD

**Bar ANTONIO**

CAFE EXPRES - TAPAS VARIADAS - SERVICIO ESMERADO

PEÑA «EL TOMATE»

Carretera Valencia

CALATAYUD

Teléfono 88 20 93

**Hijo de R. Esteve Dalmases y Suc. S.R.C.**

ANIS «LA DOLORES», «LICOR DEL MONASTERIO DE PIEDRA»,  
CERVEZA «SCKOOL»



Paseo Ramón y Cajal, 2

Teléfono 88 14 07

CALATAYUD

ALMACEN DE FRUTAS  
HORTALIZAS Y PLATANOS

Telegramas:  
FRULOPEZ

*José López Monge*

SAGUNTO

Almacén: Numancia, 2 - Teléfono 195

Domicilio: José Antonio, 48 - Teléfono 152

CALATAYUD

Rincón de Gotor, 6 - Apartado 44

TELEFONOS: Ofic. 881021 - Alm. 881247 - Plza. 881493



AUTO-LAVADO Y ENGRASE

## San Antón S.L.

Carretera Soria, 14

Teléfono 88 17 27

¡¡«SAN ANTON»

da vida a su coche!!

Lunas, espejos, vidrios corrientes, impresos, cristalinos, lunas para automóviles, instalaciones mateado, grabado, moldeados, decorados

## crystalería Numancia

FABRICA DE ESPEJOS

Madre Rafols, 1  
CALATAYUD

Sagunto, 4 y  
Vicente Tutor, 3  
Teléfono 21 25 58  
SORIA

La Nueva Dirección del

## bar Recreativo

SALUDA a los Peñistas de «San Roque», ofreciéndoles su buen café y mejores tapas.

Teléfono 88 22 34  
CALATAYUD

PANADERIA

## Del Río

DESEA a todos los bilbilitanos unas felices fiestas sanroqueñas, a la vez que pone a su disposición su servicio a domicilio.

Trav. Santander Mediterráneo  
CALATAYUD

—CUENTO VERDE—

## «Crítica de los que critican»

(Los personajes de este cuento, son totalmente ficticios. Cualquier parecido con la realidad es mera coincidencia).

### CAPITULO UNICO

El cuento transcurre en una Ciudad del interior, ni grande ni pequeña, con sus plazas, jardines, iglesias, Estafeta de Correos, su Seguro de Enfermedad, sus comercios, etc. En fin, todo lo que hay en una Ciudad.

Lugar del relato: el Mercado Central.

Se encuentran dos amigas:

— ¡Hola! Piluchi.

— ¡Hola! Tere, ¿y la familia?

— Bien, ¿y la tuya?

— ¡Todos bien! ¡Chica, hace un calor que agobia!

— ¡Y que lo digas, chica! Una sale a comprar porque tiene que comer, si no, ¡a la piscina todo el día!

— ¿Te has enterado de lo de Pepe?

— ¿Qué Pepe?

— ¡Chica, aquél amigo del novio de Merche que era tan atrevido y tan pinta!

— ¡Ah, sí, ya caigo! Aquél que llevaba unos bañadores tan majos.

— Pues chica, me han dicho que se va a dedicar a negocios de cosas verdes.

— ¡Qué descoco!

— ¿Quién lo iba a decir?

— ¡Hola, Arturo!

— ¡Hola, chicas!

— ¿Dónde vas?

— Pues mirar, que sale uno a cobrar unas facturas y, ¡claro!, tiene que "repostar" a echar una cañita en ese Bar.

Supongo que os habréis entera-

do de lo de Pepe. Creo que se va a dedicar a cosas inmorales. ¡En ese, todo es posible! Creo que va a escribir cosas de esas de Alvaro de la Iglesia, y de esas otras que salen en los "Playboyses". En fin, cosas verdes.

— ¡Hola, Luis!

— ¡Hola, chicos!

— ¿Sabéis que el domingo inaugura Pepe su "antro" y encima lo pone en la calle Principal? ¡Qué descaró! Mira que teniendo una hermana que es Directora de no sé cuántas ligas y dedicarse él a estas cosas.

(Llega el domingo).

Lugar: la calle Principal.

Un flamante establecimiento abre sus puertas. En su parte superior se puede leer:

"JOSE PI FERNANDEZ"

"Verduras, forrajes, frutas  
y hortalizas"

(Llega el lunes).

Lugar: el propio Mercado Central.

— ¡Hola!, Tere.

— ¡Hola!, Piluchi.

— Ves como te decía yo que en Pepe no cabían esas cosas. Yo, ya lo dije en casa, son malas lenguas, y eso que a mí no me gustan los chismes. Yo, a mi compra y a mis quehaceres.

— ¡Adiós!, Piluchi.

— ¡Adiós!, Tere.

Moraleja: Todo en la vida, es del color del cristal con que se mira.

— FIN —

SOLUTIO



**auto - escuela**

**CARSAM**

Gestoría Administrativa Colegiada  
Asesoría Fiscal  
Seguros Generales

Para diligenciar con rapidez sus asuntos,  
¡confíelos a «CARSAM»!

General Franco, 14

Teléfonos 88 14 69 y 88 20 85

CALATAYUD

**NUEVO BAR - RESTAURANTE**

**Maribella**

Carretera Zaragoza, Km. 242

CALATAYUD

**BASTION**

**pida siempre esa marca**

**confecciones**

**GALLEGO**



CAFE - BAR

# Trébol

Especialidad en:

«CAVIAR ESPAÑOL»  
«TAPAS VARIADAS»

Luis Guedea, 4  
Teléfono 88 22 99

CALATAYUD

# Anselmo Bernal

Taxi «DODGE - DART»

Viajes largos  
Bodas - Comuniones  
Extenso servicio

«Seat 1500» y  
«Seat 1400-C»

Teléfono 88 21 95  
CALATAYUD

Cerveza «EL AGUILA»  
La cerveza de España

Distribuidor:

# Gaseosas Gil Montón

Teléfono 88 13 45

CALATAYUD

ALIMENTACION

# Pascual Pérez

Señora: Sumínístrese en  
VEGE

Servicio a domicilio

Plaza La Correa, 4  
Teléfono 88 21 88

CALATAYUD

RESTAURANTE - BAR

# «XALON»

CAFETERIA

BODAS, BANQUETES

COMUNIONES  
GRAN MARISQUERIA

LOCALES CLIMATIZADOS

San Francisco, 4

Teléfono 88 19 06

CALATAYUD

ALMACENES

# «JASA»

«VENTA AL POR MAYOR»

Les desea felices fiestas

Gotor, 13 Teléfono 88 11 65

CALATAYUD

CALZADOS

# Moreno

¡Señora! No olvide los calzados  
de colegial «EL GORILA»

De venta exclusiva en

Calzados «MORENO»

CALATAYUD



## notas

Los días de las Fiestas, la «Charanga» de la Peña amenizará (constantemente y sin parar) las calles de la Ciudad.

En los locales de la Peña, habrá animados bailes de tarde y noche.

En el mismo recinto, habrá un buen surtido servicio de Bar.

Como todos los años, esta Peña hará su acostumbrada visita a los Centros Benéficos de la Ciudad.

La Directiva de esta Peña, agradece la colaboración y ayuda prestada por las Autoridades, Entidades y señores anunciantes.

LA DIRECTIVA

TRABAJOS DE PLASTICO  
EN GENERAL

ROTULOS

**RIOPLAS**

LUMINOSOS

Ronda Puente Seco, 5  
Tels. 881849 y 881200  
CALATAYUD

Reparaciones en general  
en carrocería del automóvil

Especialidad:  
ELECTRICIDAD, CHAPA  
PINTURA

**Talleres Giménez**

Subida a la Peña, s/n.  
Teléfono 88 12 00

Ronda Puente Seco, 6  
Teléfono 88 18 49

CALATAYUD

# SPAR

AL SERVICIO DE LA FAMILIA

## Establecimientos "SPAR" en Calatayud

	Teléfonos
AUTOSERVICIO ESCRIBANO — Dato, 9	88 12 03
VICENTE GOTOR — Autoservicio — Dato, 90	88 15 40
PEDRO MONGE — Plaza de España, 14	88 17 69
LUIS MARTIN — «Los Choriceros» — Sanjurjo, 18	88 10 12
CASA CARMINA — Autoservicio — Sancho y Gil, 16	88 18 62
MIGUELA PABLO — Plaza San Juan, 6	88 10 75
ISIDRO CALVO — Autoservicio — Grupo S. Iñigo	88 13 64
ANTONIO HERNANDEZ — Autoservicio — Madre Puy, 8	88 14 48
SERGIO HERNANDEZ — Autoservicio — S. Celorrio, 15	88 14 49
HNOS. MARQUINA — Autoservicio — Plaza Costa, 15	88 23 11
HNOS. MARQUINA — Autoservicio — S. Celorrio, 37	88 14 60
AUTOSERVICIO «AYUD» — San Francisco, 1	88 19 95
GUILLERMO BARRA — Plaza del Carmen, 1	88 19 42
CASA MARGARITA — Consolación, 4	88 19 70
SANTOS ARAMBURO — Plaza San Francisco, 21	

Y RECUERDE... AL COMPRAR: ¡¡PIDA SELLOS «VALISPAR»!!  
Cientos de regalos repartimos diariamente entre nuestros clientes

SPAR — SPAR — SPAR

ATENCION A NUESTRAS PROMOCIONES SEMANALES  
Y... AHORRARA DINERO